



# СЯЛЯНСКАЯ НІВА

Няхай жыве  
Беларускі Народ!  
Зямля сялянству  
бяз выкупу!

АДРЭС РЕДАКЦЫІ І АДМІНІСТРАЦЫІ:  
Вільня, Вострабрамская вул. № 8, кв. 1.  
(ВНП, ulica Ostrobramska Nr. 8, m. 1).  
Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да 3 гадз. апрача суботы.  
Рэдактар прыймае ад 12-ай да 2-ой гадзіны.

Орган Беларускага Сялянскага Саюзу.  
Беларуская палітычная, грамадская, літэра-  
турная і гаспадарчая газета.  
— ВЫХОДЗЕ ў СЕРАДУ І СУБОТУ. —

ПАДПІСКА:  
На адзін месяц — 1 злоты, на тры месяцы — 2 зл.,  
на шэсць месяцаў — 4 зл., на год — 8 зл.  
Для заграшніц удвая даражэй.  
Аплата надрукаванага заложыць ад Рэдакцыі.

**18** ВЫБАРШЧЫКІ-БЕЛАРУСЫ, гэта ваш адзіны сьпісак кандыдатаў у Сойм і Сэнат.  
4 і 11 Сакавіка, усе як адзін, ідзеце да абвадовых урнаў і аддайце за гэты сьпі-  
сак свой голас.

**18**

## Выбарная фільма.

Беларусы выставілі толькі адзін сьпі-  
сак № 18.

Гэтым днямі закончыўся час пада-  
вання ў Галоўную Выбарную Камісію  
сьпіскаў кандыдатаў. З беларускіх сьпіс-  
каў паданы толькі адзін, сьпісак канды-  
датаў Беларускага Цэнтральнага Аб'яд-  
нанага Выбарнага Камітэту Блэку На-  
цыянальных Меншасцяў. Гэты сьпісак  
атрымаў № 18, за які павінны падаць  
свой голас 4 і 11 сакавіка выбаршчыкі-  
Беларусы. Так што маем толькі адзін  
беларускі сьпісак, а гэта сведчыць аб  
вялікай свядомасці і арганізаванасці  
Бел. Народу. Гэта сведчыць аб поўным  
банкруцтве конскіх фальчароў (Паўлю-  
кевіч), акцыянікаў (Умястоўскі) і наўч-  
ных спадароў (Янка Станкевіч), якія, па-  
кінуўшы сваю запраўдную прафэсію,  
ўзяліся рабіць гора-пацятку.

У сувязі з гэтым паўстае пытаньне:  
чаму-ж гэтыя гора-паліткі не падалі  
сьпіскаў? Рэч ясная—ня мелі сілы... Каб  
падаць сьпісак у Галоўную Выбарную  
Камісію, дык трэба, каб сабраць тысячы  
подпісаў выбаршчыкаў. І вось гэтага  
ніхто ня мог зрабіць. Нават і б. Грама-  
да і то не магла сабраць патрэбную коль-  
касць подпісаў... Усё гэта сведчыць,  
што розныя шкурнікі, якія імкнуліся,  
у сваіх асобістых паганых мэтах, выка-  
рыстаць беларускіх выбаршчыкаў, дзя-  
куючы нацыянальнай свядомасці Бе-  
ларускага Народу, пацярпелі поўную  
паражку. Наш Народ ужо зразумее за-  
праўдасць і цалком стаў за тых, хто  
запраўды выяўляе яго жаданні, гэта—  
Беларускі Цэнтральны Аб'яднаны Вы-  
барны Камітэт на чале з Беларускім  
Сялянскім Саюзам.

Палакевіч і Радзівіл.

У Беластоцкім Выбарнім Вокрузе,  
які ахапіў Беластоцкі, Ваўкавыскі і Са-  
кольскі паветы, старанна разьвівае сваю  
прадвыбарную працу б. пасол Палаке-

віч. Гэты Палакевіч, па нацыянальнасьці  
Палак, прайшоў у папярэдні Сойм  
ад польскае партыі „Вызваленне“. Па-  
сьля ён выпай з „Вызвалення“ і да-  
лучыўся да нова паўстаалае партыі „Стра-  
ніцтва Хлопске“. І праз нейкі час быў  
„хлопам“. Цяпер-жа „Страніцтва Хлоп-  
ске“ абанкрутавала, дык і Палакевіч  
апынуўся ў новым палажэньні: ён фі-  
гуруе на паньствоўным выбарным сьпіску,  
які мае № 1.

Ува ўсім гэтым нічога цікавага ня  
было-б, калі-б разам з Палакевічам, лі-  
чачым сябе прадстаўніком сялянства, не  
знаходзіўся ў лічбе кандыдатаў князь  
Радзівіл Януш.

Хто-ж гэта такі князь Радзівіл?  
— Князь Радзівіл, гэта вялікі аб-  
шарнік, ён мае вялікую зямельную ўла-  
сасьць у найбольшым ліку ў Нясвіс-  
кім павеце. Мы ўжо ня раз чыталі ў  
беларускіх газетах аб тых выдэках, якія  
даваў сялянства суседніх вёсак з ма-  
воткамі Радзівіла.

І наагул, няма нічога супольнага  
паміж сялянствам і абшарнікамі. Гэта—  
дзьве класы, якія ўвесь час амагаюцца.  
Абшарнікі імкнуцца да таго, каб утры-  
мацца на сваім пануючым становішчы,  
а сялянства імкнецца вызваліцца з пад-  
панаваўня абшарнікаў. Вось чаму мы  
асьцярагаем сялянства ўсё наагул, а пе-  
раважна Беластоцкага Выбарнага Вокру-  
гу ад Палакевіча, які бязумоўна, стаячы  
разам з абшарнікамі, ня можа зрабіць  
нічога карнавага для таго, хто працівае  
свой працоўны пот на раллі і задыха-  
ецца ад малазямелья.

Уліліся ў агульнае мора.

Зусім нядаўна, два віленскія дзе-  
ячы, Абрамовіч і Умястоўскі, выступіў-  
шы бяз ніякага на гэта ўпаважненьня,  
адзін ад імя Палакевіча, а другі ад імя  
Беларусаў, спаткаліся, абаяліся і паца-  
валіся. Гэтым самым яны давяршылі  
„гістарычны“ акт, нібы-та стварылі пар-

больш сяброў, чым-ся было іх у пер-  
шым Клубе. Праўда, нашыя ворагі  
з рожных бакоў імкнуцца да таго,  
каб разьбіць беларускія галасы і та-  
кім чынам павяньшыць лічбу будуча-  
га парламентакага прадстаўніцтва ад  
Беларускага Народу.

На навадку чужынцаў ідуць пар-  
тыі Паўлюкевіча, Умястоўскага, Ян-  
кі Станкевіча і іншых. Прыкрыва-  
ючыся беларускім назовам, яны ім-  
кнуцца адарваць ад сапраўды белару-  
скага сьпіску № 18 галасы менш  
сведомых Беларусаў, каб такім чы-  
нам выказаць мядзьведзевую ўслугу  
Беларускаму Народу. Але беларускія  
працоўныя масы павінны помніць,  
што толькі ў дружным і аб'яднаным  
змаганьні за нашыя пакрыўджаныя  
права і інтарэсы можам атрымаць  
перамогу.

Праца, якую вядуць Паўлюкевіч,  
Янка Станкевіч і іншыя чму-  
ціцелі, скіравана проці беларускага  
аб'яднаньня і проці інтарэсаў Бе-  
ларускага Народу, ёсьць працай здрад-  
ніцкай. Гэтыя асобы і іх часоцікі  
так скампрамітаваны ў вачох бела-

рускіх працоўных гущаў, што мож-  
на быць сьмелым, што яны не пра-  
вядуць у Сойм ніводнага свайго прад-  
стаўніка і такім чынам аканчальна  
праваляцца. Але гэтага яшчэ мала.  
Трэба, каб сярод працоўных вёскі  
і горада не знайшлася ані воднага  
голосу, які-б прапай дарма, калі-б  
быў аддадзены за сьпіскі кандыда-  
таў, якія вядуць нагодную і шкод-  
ную працу ў беларускім руху. Усе  
галасы, аддадзеныя не за сьпісак 18,  
прападаць дарма.

Толькі галасы, што пойдучь на  
№ 18 правядуць у Сойм і Сэнат  
прадстаўнікоў сярмяжнага Беларус-  
кага Народу.

Беларусы, сяляне і работнікі! Пом-  
ніце, што вашыя кандыдаты толькі  
на № 18, помніце, што, галасуючы  
толькі за гэты сьпісак, вы споўняеце  
свой грамадзкі абавязак і служыце ін-  
тарэсам беларускіх працоўных гу-  
шчаў.

Усе на галасаваньне, усе кідайце ў  
выбарныя сярнікі картачку з лічбай 18!

тны беларуска-літоўскіх земляў, каб ба-  
раніць гэтыя землі ад варшаўскага цэн-  
тралізму.

Мы тагды адразу зразумелі гэтае,  
даволі няўдалае, палітычнае шахрайства  
і пайфармавалі, як трэба, беларускае  
грамадзянства. Цяпер-жа відаім, што  
справа абароны беларуска-літоўскіх зем-  
ляў аусім ня ўходзіла ў мэты Абрамо-  
віча—Умястоўскага... Ім хацела аб тое,  
каб заклёзаць працоўныя масы нашых  
зямель і кінуць іх у аховы таго-ж са-  
мага варшаўскага цэнтралізму. Як ка-  
жуць, шыла вылазла з мяшка, і вось  
мы чытаем у „Кур'еры Віленскім“, што  
Абрамовіч і Умястоўскі далучыліся да  
сьпіску № 1, які зьяўляецца не якім-  
кольчым „крайнім“, а агульна-польскім  
сьпіскам кансэрватыўных колаў. У гэ-  
тым сьпіску кандыдатамі зьяўляюцца  
буйныя абшарнікі з Галіцыі, Мазоўша,  
і наагул з усяе Польшчы. Вось якая  
крайвасьць Абрамовіча—Умястоўскага  
і якая іх—дэмакратычнасьць і рады-  
калізм!...

Так што сваю шахрайскую краб-  
васьць гэтыя панкі ўлілі ў буржуазнае  
мора польскіх зуброў-абшарнікаў.

Сьпісак № 35.

Перад самым зачыньнем прыйма  
дзяржаўных сьпіскаў, 24 студзеня ў Га-  
лоўную Выбарную Камісію паддадзены  
яшчэ адзін сьпісак, пазнаючага „Наро-  
давага Клубу Працы“. Сьпісак гэты ат-  
рымаў у парадку чаргі № 35.

## За БЛЁК галасы.

Ня лютыя зьверы бягуць чарадою,  
Ня гады-вужакі у пільмах паўстаюць—  
У вёску мужыцкую на жыр грамадою  
Абшарнікі, шляхта, пані гэта йдуць.  
За плахты хоць твары яны пахавалі,  
Гучаць-жа даўнейшыя іх галасы,  
Якімі салодкія песьні сьпявалі...  
Глядзіце-ж, сяляне, ўжо блёка яны!  
Вось гэта „Землян“, абшарнік зможны,  
Што працаю даўдзі сваіх парабкоў.  
А гэта—з „Хіёны“, пан так-жа

[вельможны,  
Ахвотнік сьмяецца з бяды мужыкоў.  
А вось і з „Крэсовага Зьвёнаку“

[паночак —  
Ідзе па астаткі ад нашай зямлі.  
„Пястовец“—пабачце, ўжо новы мяшчак  
Пашыў на падаткі ў свае кішані.  
Работніцкім потам абмываючыся крывавым  
Вясёлай ступою ідзе „Пэпэс“.  
А вуль „Вызваленец“—таму-ж бо цікава,  
Ці хутка для „хамаў“ надыдзе канец.  
Там з „Партыі Працы“, што бедных

[сялянаў  
Жадае садзіці за краты ў турму.  
І нават „Эндэк“ стаў,—кладзі хоць да

[раваў,  
А ціха гатуе галодным труну.  
Далей Паўлюкевіч, што „Хаткай“,

[„Прасьветай“  
І „Словам“ туманіць братоў-мужыкоў.  
І з „Днём“ Умястоўскі, буржуем адзеты  
За „злотны“ грошы праз ласку паноў.  
А там „Дэмакрат“, „Радыхал“,

[„Кансэрватар“,  
Мамонька і... ўсіх ня злічыць,  
[ня злічыць —  
Ідуць грамадою да „хама“—як брата  
Мандацік пасольскі да Сойму адабьць.

Ганіце-ж, сяляне, сяброў тых мятлоў,  
Бо гэта абшарнікі, шляхта, пані!  
Ганіце-ж іх з вёсак! А ўласнай рукою  
На выбарах дайце за БЛЁК галасы.

Спагадлівы,



# ВОКАМ ПА СЬВЕЦЕ.

VII.

У заграшчых газетах чытаем вестку ўзятую з бальшавіцкае „Камсамольскае Праўды“ і анаходзім там дадзеныя аб рэлігійных сектах у сучаснай Савецкай Расіі.

З тых дадзеных вынікае, што ў Савецкім царстве ёсць адзін мільён баптыстаў, адзін мільён эвангельскіх хрысціян, а таксама існуюць рожныя іншыя секты: малаканаў, хлыстоў, странныкаў, немалыкаў і стараабрадцаў.

Мы нябудзем высвятляць догматы, канонаў і абрадаў кожнае з гэтых сектаў, але-ж адзначым, што гэтак сама справа абстаіць і ў нас і на ўсём сьвеце, прайдзем да тых прычынаў, якія параджаюць і да тых дзейнікаў, якія твораць рэлігійныя секты.

Дзея гэтага ня трэба хадаць далёка, а найлепш возьмем пад агляд нашай века прайвы секцярства на Беларусі. Як ужо ведама, на Беларусі існуюць дзве рэлігійныя секты: баптысты і метадысты. Існуюць яны і маюць грашовую дапамогу з-за граніцы, пераважна з Амерыкі. Гэта амерыканскія цэнтралі баптыстаў і метадыстаў выслаюць місіянераў і пастараў, якія вядуць тут сваёго роду агітацыю і ўдзяюць некаторых асобаў у свае рэлігійныя секты. У метах гэтага выдаецца многа літэратуры, якая раздаецца бясплатна, ладзяцца курсы, выконваюцца пастарамі рожныя абрады для верных бясплатна і г. д. І гэтым усім, такія агітатары даказваюць запраўднасць хрысціянскае рэлігіі, якую нібы выяўляюць пастары тых сектаў. Але-ж як відзім, дык літэратура з неба ня падае, курсы таксама ня могуць адбывацца без траты грошаў, ды пастары абрадуецца бясплатна, пэўна ня жывуць сьвятым духам. На гэта ўсё дае нехта грошы і то — вялікія грошы.

Гэтыя грошы даюць: буржуазія, банкіры ды капіталісты пераважна — амерыканскія. Вось гэта тыя дзейнікі, якія твораць рэлігійныя секты.

Цяпер прайдзем да прычынаў, якія параджаюць секты і якія змушаюць капіталістаў ахвироваць частку сваіх грошаў на пашырэнне і ўтрыманне іх.

Але-ж раней чым гаварыць аб гэтым, звернем на свет і пастараемся ўясніць сабе палажэнне чалавецтва на зямлі. І калі мы зробім гэта, дык прйдзем да пераканання, што на сьвеце існуюць дзве найгалаўнейшыя класы: нячысленная класа багатых людзей, у руках якіх знаходзяцца ўсе матэрыяльныя ородкі, і шматлічовая маса беднякоў, якія знаходзяцца на ласцы і няласцы магутнае класы багатых.

Сучасны сацыяльны лад гэтак пабудаваны, што кожны чалавек, нават і селянін, які працуе на сваёй вібы ўласнай гаспадарцы, у запраўднасці адкладае частку сваёй працы на карысць капіталістаў. Да нейкага часу было ціха і пакуль людзі меней разумелі, дык адавалася, што гэтак і трэба, што гэтак і павінна быць. Але-ж, з часам зьявіліся іншыя тэорыі і пагляд на сацыяльнае жыццё, а калі так, дык паўстала імкненне напавіць сацыяльную несправядлівасць. Гэтакая напавя мае выявіцца ў тым, што бедната павінна заўладаць над усімі багаццямі і рэгуляваць эканамічнае жыццё гэтак, каб ня было пакрыўджаных. Гэтакі паварот сацыяльнага ўпарадкавання адносінаў паміж людзьмі выклікаў барацьбу сярод класаў. Ясна, што багаты імкнуцца ўтрымаць даколяшні лад, а бедната хоча стварыць новы.

Барацьба ня мае літасці, а для таго, каб пабіць праціўніка, усе ородкі і спосабы зьяўляюцца добрымі. І вось мы відзім, што капіталісты ў метах сваёй абароны выкарыстоўваюць рэлігію. А дзея гэтага яны ахвотна падтрымваюць гэтакія рэлігійныя секты, як баптысты і метадысты, бо гэтак вучэнне паралізуе ў чалавеку яго волю і самадзейнасць, робіць паслушнаю жывёлаю і нават горш гэтага, бо жывёла слухае прымусу, а чалавек, згубіўшы сваю чалавечую волю, выконвае загады іншых проста такі сам.

Вучэнне баптыстаў і метадыстаў вымагае ад сваіх прыхільнікаў поўнага выканання Божых законаў, які не дазваляе браць чужога, але-ж зусім не абавязвае абшарнікаў і капіталістаў у імя любові да чалавека — аддаць усе на агульна-чалавечую карысць. Вось чаму гэтакія багаты, як амерыканскія мільярдэры Форд ды Рокфелер, ня будучы сябрамі рэлігійных сектаў, ахвотна памагаюць агітатарам сектанства на яго пашырэнне.

Акрамя гэтага выгады, рэлігійныя

секты даюць і іншую карысць капіталістам. Кожная секта мае пашану толькі да сваіх сяброў, а да сяброў іншых сектаў заўсёды адносіцца варожна. А калі так, дык паміма таго, што секты забіваюць актыўнасць у працоўных масах, яны яшчэ раздзяляюць, распыляюць гэтыя масы на дробныя арганізацыі, якія ўжо ня маюць абсалютна ніякае сілы, каб змагацца з выніскам і ня маюць моцы, каб абараніцца ад сваевоўства капіталістаў.

Пішучы гэта мы ня маем ніякае агітацыйнае мэты. Мы проста, па абавязку газетны, падалі некаторыя інфармацыі і прытэчылі свае пагляды, даючы матэрыял чытачу пад яго развагу.

І яшчэ маем адну вестку, якую таксама тут падаем. Справа ў тым, што чэхаславацкія аружэйныя заводы згатовілі і прадалі кітайскаму Чанг-Тео-Ліну 40 тысяч ружжаў, якія ўжо адпраўлены ў Кітай. Хто такі Чанг-Тео-Лін, шмат каму ўжо ведама! Але-ж дзея таго, што пэўна ёсць і такі, якія ня ведаюць аб ім, мы пастараемся высвятліць. Дык вось! Чанг-Тео-Лін, гэта — кітайскі генэрал, які спраўляе дыктатарства над паўночнаю часткаю Кітая. Ён бязумоўна буржуазна-ідэалогіі і манархістычных паглядаў, дзякуючы падтрымцы Японіі, вядзе аружную барацьбу з радыкальнымі кітайскімі групамі. А гэта ўжо як ведама, ідзе не на карысць працоўнага чалавека. І вось, вышлі так, што чэхаславацкія работнікі зьяўляюцца наймітамі Чанг-Тео-Ліна, бо згатовілі 40 тысяч ружжаў, якімі Чанг-Тео-Лін будзе біць кітайскіх работнікаў. Што-ж гэта можа значыць?

На наш пагляд чэхаславацкія работнікі не вінаваты. Яны, бязумоўна, у сваіх перакананнях проці гэтага, аднак-жа прычынліліся да таго, што зьяўляюцца памочнікамі Чанг-Тео-Ліна, які змагаецца з работнікамі. А чаму? Ды толькі таму, што, дзякуючы ненармальнаму ладу, які пануе на сьвеце, яны зрабілі іначай не маглі.

У Чэхаславакіі, як і ў іншых дзяржавах — безработіца. А калі так, дык работнікі дзея кавалка хлеба выконваюць тую работу, якая дае ім гэты хлеб. Выходзіць, што работнікі (на першы пагляд), маглі і не працаваць над ігатушкаю ружжаў, аднак-жа павінны былі, бо сацыяльнае палажэнне прымуся іх.

Характэрна тут і тое, што нават чэхаславацкія камуністы не пратэставалі проці гэтага!

Дык вось якія справы тварацца на сьвеце! Вось якія бачны праявы і зьявы.

Зыркні.

## 3 жыццё Польшчы.

Шаленства абшарнікаў.

Пад гэтакім назовам „Robotnik“ № 25 (3222) з дня 25-га студзеня змяшчае артыкул Я. Кваніскага, старшыні заводскага зьвязку земляробскіх работнікаў.

Ніжэй падаем некаторыя выпіскі з гэтага артыкулу:

„Палітыка прыхільць абшарнікаў да г. з. „Беспартыйных Камітэтаў Супрацоўніцтва з Урадам“, пахлебствадча Радзівілам, Стэцікам, не зама-рудзіла ўжо даць вынікі.

На першага студзеня „гозпапозтне ziemiastwo“, чуючы сваю бяскрысць і патачку ўраду, пачало гаспадарыць па польскай вэсцы; аграмадныя масы выдаленых парабкоў пасярод слаты і сьцюжы ходзіць ад фальварку да фальварку і шукаюць працы.

Аддзелы саюзу земляробскіх работнікаў засыпаюць галоўны ўрад весткамі аб масавым зьяўленьні парабкоў. Ёсць павеці, як напр. Влоцлавак, дзе звольненых дасягае 90 проц. усіх працаўнікоў у павеце; у паветах Кутноўскім і Гастынінскім — 500 сем'яў, у паветах Бродніца, Вонжэжэ і Дзялдово — 850 сем'яў. На Валыні помста абшарнікаў за належнасць да саюзу — роўна барбарству, бо-ж у паветах Валынскага ваяводства выкінута 900 сем'яў. У Заходняй Малапольшчы, дзе гуляюць кракоўскія кансерватысты, выдалена каля 1000 сем'яў, у паветах Кангрэсуці лік выдаленых дасягае да 9000 сем'яў, у Пазнані і на Памор'і не ліпей, лік выдаленых і там вельмі вялікі.

Мы цікавы, як гэта ўрад „маральнай санацыі“ будзе шчасліваць гэтых бедокоў, якія абшарнікамі пазбаўлены працы... каб у надыходзячым парцэлянным годзе не дапусьціць іх да зямлі. Мы цікавы, ці па гэтых фактах найдуць

## Куток рытмаў.

РАЗВАЖАНЬНІ.

Нейкая сіла таёмная  
Сэрца мае ўсё гняе,  
Нейкая хмарына чорная  
З думак маіх устае.  
Цені ўсё спатыкаюцца,  
Вокам куды ня зірну,  
Дзіўна яны там ківаюцца:  
Страхамі поўняць душу.  
Нейкія зыкі шыпучыя,  
Быццам, вузлакаў чуваць,  
Кратаюць струны балючыя,  
Што анямелі і маўчаць...  
Круцяцца думкі шалёныя,  
Круцяцца шалам віроў,  
Нейкія хмарыны цёмныя  
Летаюць роам клубоў —  
Цёбныя пакрылі касматаю  
Волю і шчасьце людзей,  
Долю народу багату,  
Роўнасьць і брацтва ўва ўсём.

Глад-Ініці.

да людзі, якія-б сяньня мелі адвагу рабіць націск на парабкоў і малазямельных, каб яны галасавалі за сьпісак „Bezpartyjnego Komitetu Współpracy z Rządem“, з прозьвішчамі... абшарнікаў, каторыя ў Незалежнай Польшчы насьме-хаюцца з людзей працы, больш, каторыя зьдэкуюцца над тымі, хто жывіць цэлы край сваёю цяжкаю працаю.

Пішу пад уражэньнем той агіды, якую тасуюць абшарнікі да парабкоў і робяць гэтакі ў маменце, калі адпаведная колькасць гэтых панюў яшчэ не ўвайшла ў Сойм. А што-ж будзе, Пане Прэм'ер, калі пад леаўгам Вашага прозьвішча ўваляцца ў Сойм у большай колькасці?...

„Сяньня ў абароне масаў, якіх ата-лецьцямі панавэралі, якіх ня мелі за людзей, я прымушаны пісаць поўныя горычч словы, але адначасна хачу кінуць словы перасьцярогі для ўраду, каторы ў нейкім дзіўным засьляпленьні дазваляе на абшарніцкія гардоўкі...“

Польскі „Голас Праўды“ творыць новы народ.

Польская варшаўская газета „Голас Праўды“, абгаворваючы прадвыбарнае палажэньне палітычных групіровак на Палесьсю, вось як заапекавалася жы-харствам.

„Ня робім мы (гэтак піша „Голас Праўды“) з Палішчукоў — Палішчукоў, але-ж і не пазволім рабіць з іх Украінцаў ці Беларусаў“.

А калі так, дык знача! „Голас Праўды“ творыць новую нацыю. І пэўна-ж, не дзея чаго іншага, а толькі, каб дзеяліць нацыянальныя меншасці.

Вось гэта з боку нацыянальнага!... З боку-ж сацыяльнага знаходзім таксама вельмі цікавы вывад. Гавораць аб камунізьме „Г. П.“ піша:

„І трэба таксама памятаць, што камунізм на Палесьсю зьяўляецца вынікам праўдзівага незадавальнення з прыкрага гаспадарчага палажэньня“.

Але-ж ці падумаў „Голас Праўды“ аб адхіленьні тых прыкрасьціў?

250 000 зл. мінута ў балота.

Гэтак піша „Dziennik Wileński“ № 19, дзе чытаем:

Санацыя прырытывала для мэтай прапаганды фільму п. н. „Камандант“; фільма каштавала 250 тысячаў злотых. У суботу адбываўся паказ гэтай фільмы перад асобнаю палітычнаю камісіяю на чале з ген. Рожанам. Камісія паставіла, што фільма не адпавядае мэце, зусім ня ўбуджае энтузіязму, а скарыі можа выклікаць супраціўнае нацупьцё. Дзея гэтага фільма дыкваліфікавана (забракавана).

Дождж ордэнаў.

У заметцы, пад гэтакім назовам „Dziennik Wileński“ № 20 піша:

„Kurjer Polski“ зьявляе ўвагу, што ў кожным нумары „Monitora Polskiego“ знаходзіцца працяг сьпіску асобаў, аздобленых крыжамі заслугі. Гэта пераважна ніжэйшых ўрадоўцаў, работнікі, рамееснікі і селяне. Гэта ёсць выбарны манэўр, каб як-найбольш агуртаваць людзей для ўрадавага блёку.

РОЗНЫЯ ВЕСТКІ.

— На варшаўскай металёвай фабрыцы „Вулькан“ выбухла граната, апчэпкамі якой цяжка ранена 13 работнікаў.

— 23 студзеня ў Львове арыштавана некалькі дзесяткаў „камуністаў“.

— На Кіёўскіх шахтах, каля Чэп-стаховы, забаставала 1500 гарнякаў. Прычына — нявыплата зарабаткаў за апошнія два тыдні.

## Што дзеецца ў сьвеце?

Выбух вялікага вулькану.

Найвялікшы на сьвеце вулькан Краката (жарало яго мае ў вакоўнасці 10 кіламетраў), які ляжыць на выспе Суматра, на мінулым тыдні пачаў выкідаць лавіну. Выбух яго пачынае набіраць пагражаючых разьмераў.

Галандская адміністрацыя (выспа Суматра — калёнія Галандыі) выдала загад акалічнаму жыхарству пакінуць свае сядзібы. Спадаюцца, што лавіца вулькану разальдзецца па вялікаму абшару. Жарало вулькану ад 1863 году было ўвесь час ніжэй паверхні мора; цяпер-жа ўвесьнік падземных устрасаў, яно паступова паднімаецца і стаіць ужо вышэй паверхні мора. Масы лавіцы, якую выкідае цяпер вулькан, у прыбярэжнай акаліцы дасягаюць да вышыні 130 мэтраў над паверхняю мора.

Апарат, які запісвае размову па тэлефону.

Швэдзкі вынаходца Лярсон збудваў апарат, які сам-сабою (аўтаматычна) запісвае тэлефонаграмы і можа паўтараць усе размовы, што перадаваліся па тэлефону ў адсутнасці абанэнта. Варнуўшыся да апарату, абанэнт, націскаючы кнопку і ўзяўшы трубку, можа пачуць усе тыя размовы, якія вяліся ў часе яго адсутнасці.

Забастоўкі.

На чугунавых варстах у м. Лі-леч (Індыя) выбухла вялікая забастоўка работнікаў з-за эканамічных прычынаў. Бастуе каля 10 тысячаў работнікаў.

У Швэцы забаставалі гарнякі трох вялікіх горных акругаў. У шахтах па-куе поўная цішыня.

У Нямецкіне 24 студзеня аб'яўлена забастоўка 50.000 работнікаў металёвае прамысловасці.

РОЗНЫЯ ВЕСТКІ.

— 25 студзеня парыская паліцыя арыштавала і заключыла ў вастрог вядомага камуністычнага пасла Марці.

— Матросы Злуч. Штатаў захапілі галоўную кватэру павадрыя нікарагуанскіх паўстанцаў, ген. Сандаіно. Кватэра знаходзілася на гары і была абамбардавана амерыканскімі самалётамі 16 студзеня.

— Некаторыя французскія газеты падалі вестку, быццам, за межы Францыі высланы князь Юсуфаў, вядомы забойца Распуціна.

— Рымскі Папа нядаўна атрымаў ад ураду СССР з Масквы прысуд на кару сьмерці.

Гэты, вельмі строгі прысуд, паводле матываў „савецкіх судзьдзяў“, вынесены за тое, што Папа падтрымлівае шляхам фінансавання проці-бальшавіцкі рух.

— На капальні Ляс-Колёндрынае (Калюмбія) вынікам абвалу ў шхце засыпана зямлёю болей 100 гарнякаў.

— З Нью-Ёрка паведамляюць, што ў некалькіх местах Мэксыканскае рэспублікі выбухлі аружныя паўстаньні. Урад выслаў сільныя вайсковыя атрады ў горы, дзе хаваюцца паўстанцы.

— 19 студзеня сербская каралева парадзіла сына. Па новаду гэтай „радаснай падзеі“, Белградская крэпасць дала 101 стрэл з гарматаў.

— Паміж ангельскім і галандскім урадамі вынік спор за выспы на Паўднёвым Ледавітым акіяне. Галандскі ўрад дэвердаць, што на гэтых выспах яе экспедыцыя першаю паставіла галандскі сьцяг. Ангельскі-ж ўрад гэтага ня прызнае і на картах адзначае гэтыя выспы, як сваю ўласнасьць.

— Францускі парламент прыняў новы ваенны закон, згодна якога лік павабранцаў павялічваецца да 106.000 (было 60.000). Прыняўны ўзрост устанаўліваецца ў 21 год (было 22 гады). Ваенная служба скарачэаецца да 1 году. Закон гэты, аднак, уваходзіць у сілу толькі ў 1930 годзе.

— У Вугры выкрыта камуністычная арганізацыя з цэнтрам у Будапешце. Арыштавана 22 чалавекі ў самай сталіцы, але арышты ідуць і ў 17 правінцыяльных местах.

— За апошнія два тыдні ў СССР арыштавана каля 600 „спэкулянтаў“ хлеба.

— Эгіпецкаму кабінэту Сарват-Пашы нацыяналісты выразілі недавер за заключэньне дагавору з Англіяй. Кабінэт пашоў у адстаўку.

— Распараджэньнем работніцка-сялянскай інспэкцыі ў Іркуцкай губэрні (Сібір), аддаюцца пад суд 25.000 сялянаў за адмову плаціць падаткі і налогі.



## „Спосабы“ задаваленьня справа-длівасці ў Кітайшчыне.

Заядлая братабойчая барацьба, якая шалее на абшарах вялікае Кітайшчыны, прыкавала да сябе ўвагу ўсяго сьвету. Сьвет ня столькі ўжо цікавіцца палітычнымі падкладамі гэтае кашмарнае барацьбы, колькі праявамі яе жорсткасці, крывіжорчасці, яе нячутую даікасьцю, барбарствам, у якіх тонучы людзі Далёкага Усходу... Тэлеграмы, пісьмы, справаздачкі перапоўнены весткамі аб масавых сьмяротных экзекуцыях, прысудах, якія штодзённа даконваюцца пераможцамі на плошчах захопленых кітайскіх месцаў.

Публічная сьмерць, выпадзеньне сьмяротнага прысуду ўвеччу туючынае таўпы, ёсьць найстарэйшым і вельмі жоркім звычай у Кітайшчыне. Мэтаю гэтае даікае кары, як думаюць кансэрватыўныя кітайскія прадаўцы, а нават калісьці гэтак думалі і хрысьціянскія ёсьць запужаньне, перасяцарога для другіх.

Выходзіць-жа наадварот. Глядзеньне на чужыя мукі прывучае людзей да маральнае тупасці, да тупасці сумленьня. У душы, прывыкшую да крыві ўсяляецца жаданьне гэтае крыві, жаданьне павяржэньня і аддацы. Як сярэднявечны час, якія ведалі самыя страшныя мучэньні і тартуры людзей, былі часамі найпатварнейшых прастанукаў, так і Кітай, ад веку глядзешы на штодзённае зьніштажэньне людзей караю сьмерці, сьняня заліты чалавечую крывёю.

Праўда, сярэднявечны час ведалі некалькі спосабаў зьніштажэньня людзей сьмерцю, поўнай нявымоўных мукаў — але гэта адбылося на старонкі гісторыі аб жорсткасці і барбарстве хрысьціянскіх народаў. Кітайскае-ж крымінальнае права па цяперашні час мае і выконвае тры роды сьмерці ў імя... справядлівасці.

Самым страшным і мучыцельным родам сьмерці для задаваленьня справядлівасці ёсьць „Ліч-тшы“ або „пасечаны на тысячы кукоў“. Гэны спосаб прытароўваецца за забойства бацькоў, мужа, або за здраду бацькаўшчыны-дзяржавы. Страшная гэта сьмерць і мучыцельная, бо кат, выконваючы прысуд па спосабу „Ліч-тшы“, абавязаны правам пад страхам адказнасьці, павінен прадаўжаць мукі асуджанага. Кат абавязаны паступова, па чарзе, адцінаць нос, вушы, пальцы на руках і нагах, часткі рук і ног і, толькі ў канцы, павінен пікава праціць грудзі і пракалоць сэрца... У запраўляюць гэны спосаб рэдка калі выконваецца згодна з інструкцыямі. У большасці выпадкаў, асуджаны на сьмерць праз „Ліч-тшы“ мае магчымасць адурыцца опіем, або... кат бывае перакуплены бацькамі, ці сваякамі на тое, каб насамперш даконвалася заколка, а ўсе іншыя мукі праводзіліся-б на трупе асуджанага.

Наступным родам сьмерці дзеля задаваленьня Справядлівасці ёсьць „тшю“. Гэта—звычайны спосаб сыцяць мячом галавы. Тасуецца ён да кары за звычайнае забойства, або за кражу ўрадавых пачаў. Здаецца, што ў гэтым „тшю“ мучыцельнага, — адсек галаву і канец. Але, не. І тутакі бацькі і сваікі асуджанага стараюцца перакупіць ката, стараюцца скланіць яго да „наблалівасьці“. Ішчэ ў той час, калі асуджаны стаіць на каленях з завязанымі назады рукамі і чакае сьмяротнага тасу мячом, ідуць шопатні ката з бацькамі, або сваякамі. Гэта таргоўля за драбніцу, якая для асуджанага ня мае ніякага значэньня. Гэта таргоўля за тое, каб галава ня была адсечана зусім, а каб яна трымалася цела хоць бы скарынкай скуры. Трэба ведаць да гэтага, рэлігійны звычай кітайцаў цьвердзіць, што цела без галавы ня можа прайсці ўсіх ступеняў і адменаў пасьмертнае вандроўкі душ. Вось за што ідзе таргоўля і шопатні...

Трэці род сьмяротнае кары „Чыан“—павешаньне, кітайцы лічаць вялікаю ласкаю Справядлівасці. Аднак-жа гэта не павешаньне ў нашым сэнсе, а простае ўдушэньне асуджанага. Для „Чыану“ асуджанага замяняюць удраўляную скрыню, з якое толькі выходзіць галава, акружваюць шнурамі шыю і... душаць, цягнуць за канцы шнуроў. „Чыан“ прысуджаецца за фальшаваньне грошай, за абразу бацькоў славамі і непашану цешчы.

Вось якія акрутнасьці, якія тонкасці тасуюць людзі, каб пераважыць адзінае, марнае, слабае жыццё чалавека. І ўсё гэта ў імя Справядлівасці, катораю ня можа знайсці і даць ніякая ўлада, ніякае права і закон, а каторая існуе ў сэрцы праўдзівага чалавека, і няўляцца яго сумленьнем.

## Нявольніцтва ў XX веку.

Здавалася, што на сьвеце няма ўжо нявольніцтва, не нявольніцтва эканамічнага, палітычнага, ці ідэалягічнага ладу, а фізычных нявольніцтваў, якіх можна прадаваць і купляць, як звычайную рэч, як быдла... Здавалася, што на ўсім сьвеце людзі розных колераў сваёй скуры вольныя, вольны выбіраць сабе род заняткаў, вольны пераходзіць з месца на месца, а аднае службы на другую... Але, усё гэта здавалася.

Гэтаўна невялікая афрыканская дзяржава Сьера-Леоне, якая ёсьць пад ангельскім пратэктаратам (апекаю) абвешчыла, што ад 1 студня г.г. касуецца стаў нявольніцтва 215 тысячай грамадзян.

Гэны факт насювае пытаньне, ці існуе яшчэ дзе нявольніцтва, ці ёсьць яшчэ другія дзяржавы, якія ахоўваюць установу нявольніцтва? Можна вызваленьне нявольніцтва ў Сьера-Леоне — апошняя падзея ў гісторыі фізычнага панавольнага чалавека чалавекам, распачата амаль ад стварэньня сьвету?

На гэныя пытаньні за адказама далёка іоць ня трэба. Досыць толькі ўспомніць дэвальвасць Лігі Нацыяў за апошнія 4—5 гадоў.

Дык, вось. У 1923 годзе, у Лігу Нацыяў была прынята афрыканская дзяржава Абісэнія, каторая перад прыняццём у Лігу дакладвала зьніштожэньцём у сабе установу нявольніцтва... Але гэтае дакладваньне да гэтага часу, асталося ня опублічаным. У Абісэніі да гэтага часу ня толькі ў прыватных дамох, але і ў мейстках і на пасьвішчх існуюць нявольнікі. Да гэтага часу абісэніскіх дзевак прадаюць як нявольніц у Судан. Трэба адзначыць, што Абісэнія хрысьціянская дзяржава...

У 1928 годзе ў Жэневе была падпісана канвэнцыя (дагавор), якая зьнішчала ня толькі нявольніцтва, як прадажу-куплю людзей, але і ўсюкую залежнасьць аднаго жывога чалавека ад другога, якая мела характар прыгоншчыны ў працы.

Ня глядзячы на гэтае, існуе шмат краёў, народная гаспадарка каторых вядзецца шляхам прыгону, паншчыны, як гэта было і ў нас, на Беларусі да нядаўнага часу, аб якім яшчэ ня сьцералася памяць у людзей.

Заканам 13 траўня 1888 г. нявольніцтва было скасавана ў Бразыліі, але і да гэтага часу на гумільнасьці распрацоўках існуюць прыгонныя працы. Праўда, прыгон гэны практыкуецца толькі да чырвонаскіх індзейцаў. Апрача Бразыліі прыгон, практычны нават, прадаўжае існаваць і на востравах паўднёвае часткі Вялікага акіяну, якія знаходзяцца ва ўладаньні „высока-культурных“ заходня-эўрапейскіх дзяржаваў. Ды і ў азіяцкіх краёх таксама існуе фактычнае нявольніцтва, якое прыкрыта ўстановай „кулі“.

Усё гэтае паказвае нам, што нявольніцтва існуе, што яно ня зьніштожана, але аб ім ніхто не ўспамінае, бо як-жа ўспамінаць, калі тыя краіны, дзе яно існуе, захоплены, ці знаходзяцца пад уплывам „культурных народаў Заходняе Эўропы“. Як імянуцца гэным „культурнікам“ для зьніштажэньня нявольніцтва, калі яно дае вялікія даходы буржуазіі і капіталістам „культурных народаў“.

## Да ведама сялянаў.

Сындкаты, гурткі земляробаў і прыватныя ўласнікі зямлі ўжо пачынаюць рыхтавацца да веснавае пасаўкі і пачынаюць купляць рожныя штучныя ўдобрэньні. Дзеля гэтага важна ведаць існуючыя цэны на гэтыя вытвары.

Дык вось:  
Каліт—306 эл. 28 гр. за 10-тонавы вагон (тона—61 пуд).

Супэрфасфат мінеральны 16—18%—86 гр. за кілёграм.

Супэрфасфат касцяны — 96 гр. за кілёграм.

Азатыяк моланы (мука) 15—24% — 1 эл. 86 гр. за кілёграм чыстага азоту.

Азатыяк зярністы—2 эл. 5 гр. за кілёграм чыстага азоту.

Сярчан амоні 20%—43 эл. за 100 кілёграмаў.

Азатан амоні—110 эл. за 100 кіл.

Чылііская селетра—12 штэрлінгаў (522 эл. за тону).

Паленая і моланая вапна для ўдобрэньняў—400 эл. за 10.000 кілёграмаў.

Гэта цэны пры ладаваньні цэлых вагонаў, цэны гуртовныя. У драбнай-жа прадажы, араўмеда, цэны трохі будучы вышэйшыя.

## НАВІНЫ.

— **Справа „Грамады“.** Судовая справа „Грамады“ мае распачацца 23 лютага. Пры аткрытых, ці пры закрытых дэбатароў яна будзе разглядацца, яшчэ ня ведама.

— **Справа д-ра Туронка.** 26 г. студзеня, Віленскі Апэляцыйны суд разглядаў справу д-ра Туронка, які Акружым судом быў асуджаны на 3 месяцы арышту за „праступкі“, будучы рэдактарам „Крыніцы“.

Апэляцыйны суд пастанову Акружнага суду зацьвердзіў, але-ж выкананьне асуду пачынуў умоўным на 5 гадоў.

— **Новы талент Мамонькі.** Сяньня, ў надзею 29 г. студзеня, вядомы гарэлка-палітык, эсэр Мамонька, манаіца прачытаць лекцыю аб жыцці Беларусі ад 1917 г. да апошніх часоў. За ўход на лекцыю будучы плаціць, як чыя ласка. Вось што — ня жартаці!... Мамонька — лектар!...

Бадай, што гэтак прачытае Мамонька лекцыю, як сказаў прамову на шапеляўскім зьездзе — ніхто нічога не зразумеў.

— **Спадкаберца нашоўся.** Гэтымі днямі ўмястоўскі зьвольніў ад працы ў сваёй экспанзтуры некалькі працоўнікаў, быццам дзеля таго, што гаспадары спынілі аванс. У сувязі з гэтым, ходзяць станочныя чуткі, што ўмястоўскі сваю крамку касуе.

Прычым гэтай ліквідацыі, ёсьць поўнае палітычнае банкруцтва і адсутнасьць папулярнасьці ўмястоўскага сярод Беларускага Народу.

Месца ўмястоўскага заняў „наўчоны спадар“ Янка Станкевіч, якога ўжо падтрымалі маральна і матэрыяльна.

## Гаспадарскі аддзел.

### Соль для скаціны.

Кожны гаспадар ведае, што жывёла любіць пасолёны корм. Але далёка ня ўсе ведаюць, якое значэньне соль мае ў гадоўлі скаціны. Соль трэба даваць у корм жывёле, але рабіць гэта трэба ўмеда. Практыка лепшых гаспадароў і вучоных даказала, што дата скаціны солі, ня толькі карысна, але і патрэбна.

Праўда, соль ёсьць і ў тых кормах, якімі жывіцца скаціна, ёсьць яна ў сене, мякіне, але яе там вельмі мала, а ў саломе, можна лічыць, што яе зусім няма.

Ад солі скаціна лягчэй ператраўлівае корм, будзе здаравейшай, вяселейшай, больш трымае ў рабоце, а дойныя каровы дадуць больш малака. Гэта бывае тады, калі скаціне даваць солі столькі, колькі ёй трэба. Калі-ж даваць солі замнога, дык тады скаціна перазмеру п'е і часам ад гэтага хварэе, ці худзее. Даюць соль скаціне розна: часам ёю пасыпаюць корм, абрызаны перад гэтым вадой, часам разводзяць соль у вадзе і ўжо гэтай вадой абрызваюць корм, а часам кускі каменнай солі кладуць каля жолубаў, ці падвешваюць яе і скаціна ліжа соль тады, калі жывёле солі зажадаецца. Гэты апошні спосаб бадай, што найлепшы, толькі трэба пільнаваць, каб жывёла не адгрызала на цэлых кукоках, што можа зашкодзіць.

Калі соль даюць скаціне разам з кормам, дык трэба меркаваць, каб на буйную жывёлу выхадзіла каля 1 лоту на галаву ў дзень, а драбным — 1/4 лота.

Маладняку добра яшчэ класці ў жолуб, апрача солі і кускі крайд, каб ляпеў расьлі і крапчэй косяці. Цяпер раюць даваць у корм, а перадусім адкармліваемым жывёлам, тоўчавыя вугалі з дрэва.

### Затрыманьне мочы ў коняў.

Хвароба гэта здараецца часцей у коняў, як у кабыл. Хворы конь неспакойны, трапечацца, агледваецца ва жывот, іным разам качаецца, надымаецца, каб адліць мочу. Затрыманьне мочы найчасцей здараецца ад таго, што конь пераэжые, ад чаго шыйка мачавога пузыра сьціскаецца, бывае і ад таго, што конь доўга і шпарка бяжыць проці ветру, ды яшчэ часам ад таго, што ў шыйку пузыра ўваходзяць асобныя мачавыя каменчыкі. Лячыць трэба гэтак: паставіўшы коня на сухой падсцілцы ў цёплай, шырокай праварыне, націраць жывот і ногі тарпатынай, вешчымі саломы, пакуль добра не разгрэецца. Калі не паможа, дык даць „леватыву“ з летняй напаранай румянкі. Напарыць а 1 1/2, або з 2 фунты. З брыклівым канём трымаць галаву ў верх і падняць пярэднюю нагу.

Калі гэта ўсё не паможа і конь яшчэ неспакойны, зараэ зьездзіць да

на „маладыя супрацоўнікі“ польскага „Кур'ера Віленскага“.

У сувязі з гэтым Янка Станкевіч выступіў на прадвыбарную працу і імкнецца тымчасам апанаваць лідзкі выбарны асяродок і ў першую чаргу Ашмянскі павет. Ёсьць чуткі, што Янка Станкевіч, апошнімі часамі, перад выбарамі, далучыць сваю акцыю да сьпіску № 1, кандыдатамі якога зьяўляюцца вядомы буйны абшарнік князь Радзівіл і яму падобныя.

— **Як „працуе“ Паўлюкевіч.** Як ужо ведама, дык Паўлюкевіч мае грайку, якую зарабляе грошы на палітычнае чмутаства. Каб аболужыць тую „грайку“, многа трэба працоўнікаў.

І вось, што робіць Паўлюкевіч з тымі, хто пападае да яго на службу. Пратрымаўшы ў Вільні два тыдні, кожнаму сваёму супрацоўніку (не выключачы нават і дзяўчыны) Паўлюкевіч ставіць, як абавязак залажыць, на правінцыі гурток сваёй дурнае „Прасьветы“, лічыць, што пераз пасьярэднясьці „Прасьветы“, яму лёгка ўдаецца ўцягнуць сабе ў партыю сяброў.

Але-ж характэрна тут тое, што супрацоўнікі, паехаўшы на правінцыю, ніякае паўлюкевічаўскае працы не распачынаюць, бо лічаць яе шкоднаю ды немагчымаю.

— **Спэкталь — вечарына.** У вёсцы Шаўлян, Браслаўскага пав., Шаўлянская Беларуска школа В.І.Г.І.К. адзначае ў дзень 19-га лютага г. г. п'ёсу „Жанітва па радні“, адсвяткуюць у роднае мове „Край наш бедны“. Іграць будучы вучні гэтае школы. Пасля прадастаўленьня, оокі да 4 гад. раніцы. Дазвол атрыманы.

аптэкі, узяць „катэтар“. „Катэтар“—гэта такая доўгая трубка, на адным канцы проста адцятая, на другім мае гладзенькі касцяны кончык. Цэны „катэтар“ трэба намазаць алівай, або, калі няма, то хоць нясоленым маслам, і гэтым касцяным канцом усоўваць каню ў сярэдзіну, пакуль ня дойдзе да пузыра. Толькі рабіць гэта трэба асьцярожна, каб не скалечыць чаго ў сярэдзіне. У вялікага каня блізка ўвесь „катэтар“ скаваецца, у меншага будзе выступаць на якія 1 1/2 пядзі. Пачакаўшы крышку, конь мочу адальце. „Катэтар“ у аптэцы будзе каштаваць 10—15 эл., але аптэкар пазычыць на раз за якіх 2 эл. Іным разам, калі конь ня падта цяжка хворы, памагае паставіць яго на авечым гнаю, але найлепш адразу добра лячыць, бо гэта хвароба небяспечна.

## Пісьмо ў Рэдакцыю.

### Паважаньня Грамадзянін Рэдактар!

У вапнішны час некаторыя беларускія газеты зноў парушылі справу аб Міткевічу і беларускім прытулку ў Горадні.

Лічу сваім абавязкам, як старшыня Рэвізійнай Камісіі Беларускага Т-ва Дабрачыннасьці, падаць да агульнага ведама аб тым, як гэтая справа была аканчальна зьнікчана ў той сваёй частцы, каторая найбольш цікавіла Т-ва гэта знача, старана грашовая.

Як ведама, Міткевіч за гэтую справу быў пасаджаны ў Горадзенскі вастрог, адкуль выпушчаны пад каўчыю. На энэргічную прапазыку сьледавацеля, Міткевіч увайшоў у кантакт з К-там Т-ва і запрапанаваў зьвярнуць Т-ву частку той сумы, каторую ён па неасцярожнасьці забраў. Камітэт Т-ва на сваім паседжаньні з дн. 4—П 26 г., быў таго пагляду, што Т-ву ня будзе ніякае карысьці з таго, што Міткевіч будзе сядзець у вастрозе, а грошаў не заплаціць. І з сваёй старані запытаў, колькі Міткевіч можа заплаціць. Пагадзіліся на (600 эл.) п'эсьпэот эл., акурат—палова той сумы, якая лічылася за Міткевічам. Як толькі Міткевіч гэтую суму заплаціў, Камітэт паветамі сьледавацеля, што цывільны спосыск проці Міткевіча спыняе. У далейшым справа Міткевіча К-тэт Т-ва ня цікавіўся і якім спосабам Міткевіч акончыў рэштку справы — ня ведаю.

Абавязкам грамадзяніна лічу сказаць, што, наколькі ведама, паслы арышту Баранава Горадзенскі стараста адаў беларускі прытулак Міткевічу.

Старшыня Рэвізійнае Камісіі Беларускага Т-ва Дабрачыннасьці ў Горадні.

15—І 28.

П. Белавіч.



Беларуская Друкарня ім. Фр. Скарыны—Вільня, Людвісарская 1.